

110.900

20 de Octubre

DIRECCION: USPALLATA 981 U. T. 23-7051, B. O.

EL "ARGENTIN DJIJO"

AÑO XV

CORREO ARGENTINO FRANQUEO PAGADO TARIFA REDUCIDA CONCESION 718

大阪商船會社指定 三等乗船切符仲次所 大阪商船會社社務室客御送迎と就ては懇切迅速に御便宜と御取計申可候間御遠慮なく下記へ御用命賜度候



船舶御用商

森川塩澤商店 PASCO COLON 470 U. T. 33-4171 U. T. 33-4808

OSAKA SYŌSEN KAISYA

Av. Roque Saenz Peña 616 U. T. 33, AVENIDA 1051 - 1052 - 1053 - 3505 COOPERATIVA CENTRAL 407 BUENOS AIRES

●北米ハナヤ銀由日本行「年十回」開業... 小兒運賃 旅行記帳生毎月依り満十二歳未満「半額」、満七才未満「四分ノ一」満三才未満無賃、満四才以上、亞細亞生れの方は、亞細亞旅券必要...

Table with columns for ship names (e.g., 南阿蘇丸, 全三), destinations (日本, 日本), and fares (一等, 二等, 三等).



大阪商船

亜細亞丁時報

DIARIO JAPONES

Director: T. MIDZUNO Redacción: USPALLATA 981 U. T. 23, Buen Orden 7051 BUENOS AIRES

TARIFA DE SUBSCRIPCIÓN table with rates for 1 month, 3 months, 6 months, and 1 year.

YAMASHITA LINE

(山下汽船株式會社)

極東—紐育—南米 定期航路 使用船舶 豐高噸型 最優秀貨物船

山月丸 山彦丸 山霧丸 山浦丸 山風丸 山丸

CHADWICK, WEIR & Cia.

25 DE MAYO 516 U. T. 31-0026-29 U. T. 31-6060 (SHIMOSATO)

移轉擴張!

時計販賣並びに修繕 電話で御一報次第參上致しなます

東京堂時計店 (守屋時計店改名) 新住所ベルナルド、デ、イリゴヂエン街四七〇 電話 三八一五六一七

Banco Municipal de Préstamos

バンクムニシパルの

毎日の競賣及び特別の賣出LKは各種の事務室用品が揃つて居ります。家具調度品、タイプライター、計算機、其他、法律、美術、醫學、文藝の書籍、辞書、百科辞典等々

Av. DE Mayo 1073

Semillería EL COLONO

ABONOS :: HORMIGUICIDAS :: INSECTICIDAS IMPLEMENTOS AGRICOLAS SEMILLAS Y PLANTAS

J. S. GAGO

IMPORTACION DE SEMILLAS EN GENERAL

HERRAMIENTAS PARA JARDINES

GENERAL HORNOS 58

U. T. 23 BUEN ORDEN 7101

BUENOS AIRES

PIDA CATALOGO GENERAL

キリスト教青年ホーム ペンシラン 聖書の研究 郵便物取次 守屋保吉

Caseros 1983

U. T. 23-9872

TALLER MECANICO

de G. GONZALEZ

プラシナヤ機
カルデーラの
修繕その他

SAN JOSE 220

U. T. 38 - 5923

Tacuari 580 U. T. 34-1344

佐藤薬草研究所

消化器病、呼吸器病、神経病、泌尿生殖器病、等の秘薬あり

内外各種薬草

齊藤染色工場

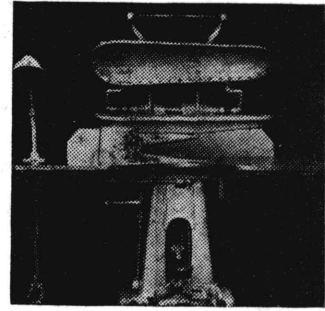
設備完全
仕事入念

邦人間唯一の
染色工場

LACARRA 1417

U. T. 22 - 7715

Avellaneda



Av. La Plata 1416

U. T. 60 - 9421

特別大賣出し

▲洋服プランチャ機一
▲金一千ペソ
▲クエーチョ、プラン
チャ機、ガス付一
▲三百五十ペソ
其他修繕一切

高橋秀雄

自宅出張撮影
複写引伸し
如何に貴い写真でも御引受け致す
寫真師 佐藤貞則

SALTA 158

U. T. 37.3296

TOYOKEN

25 DE MAYO 532

U. T. 31 - 1923

東洋軒
料理部
純日本料理
折詰弁当
丼物一切種類
晝食
配達致し
相変らず
市引立き

Masajista Japonés

REGUOLA 1992-6
U. T. 67-4591

日本式マッサージ鍼灸
リウマチ、神経痛、時疫、腰痛、
胃腸病その他一切の疾、幼少
日本膏薬は西坂商店より
取次取ってゐます
山田忠重

GRAN PREMIO EXPOSICION DE LA INDUSTRIA ARGENTINA 1933-34

BILLARES BRUNSWICK
BANDAS MONARCH
ULTIMA NOVEDAD "SNOOKER"

Solicite informes



Cia. Brunswick Sudamericana S. A.

1894 - CANGALLO - 1900

U. T. 47, Cuyo 3577 - Buenos Aires

MATSUYA HOTEL

TACUARI 580
U. T. 34 - 1344

親切丁寧
顧客本意
浴室完備
まつや旅館
料理仕立、井物一切
日本菓子製造致す
の会食に應じます

だ
井物一品料理仕出し
すし、おぼろ、鰻、魚出
柳、梅、礼、御膳、の、板、麩
沖、注、大、に、應、じ、ま、す
松田清市

BOLIVAR 1556
U. T. 23 - 4092

"PLATA BRAUN" MARCA REGISTRADA



カフエーパ
レストラント用の
メタル製品の
御用命は日本人間
に絶大の信用ある
BRAUN
月風神の御紋文に
應じます

BERNARDO BRAUN e HIJO
CORRIENTES 4349 U. T. 54, Darwin 4111

ALMACEN NISHISAKA

AUSTRALIA 1101
U. T. 21-2916

醤油味噌
澤登香物 御製造販賣
日本食料品輸入販賣
船中万應油
値段勉強配達迅速
西坂實太商店

Ernesto Coco

20 DE NOVIEMBRE 2335

U. T. 23 - 2835

ケロセン廉賣
永年日本人洗濯店
並に御家庭の
御職員を蒙つて居ります

領事館銀行、船会社、近
御乗船御下船の便
御下宿
御旅館
地方より出立の際は是非御立寄願
昭和館

25 DE MAYO 330

U. T. 31 - 5145

BUENOS AIRES

"KEROGAS"

Ing. F. STUCKLER
(インヘネイロ アレマン)

U. T. 51-3252 PACHECO 2300

最新型ケマドールレス及
タンケスアプレレオン
製作販賣
諸種ケマドール修繕・部分品
販賣・日本人間にも多数顧客
左有し仕事は入念迅速・電話
で御一報次第至急参上致します

TALLER GRAFICO

NIPPON

SANTIAGO DEL ESTERO 975

U. T. 23 - 7864

刷印版活文西
堂ンポツニ
種多他業、別名印刷等便
十以上社命時時不、少多
総川北

伏見宮博義王殿下薨去

(東京十九日)宮内省午前九時分発表
博義王殿下は去る八月廿八日以來漸次衰弱
持病の氣管支喘息の御発作が頻りに出
易に増しし。本月十八日午前一時頃急激に激
烈なる御発作あり。本十九日午前一時頃強烈
ある御発作あり。種々御手当せられたるに午前
二時頃廣痺痺にて薨去遊ばせられたる。

海軍中佐として

第一線に御奮戦

十九日誌去遊ばせられた伏見
宮博義王殿下には海軍中佐と
して今次支那平定御奉命するや
布衣の御奮戦。昨年九月廿
五日には青島江上に於て貴き
御身まで御奮戦のたのむ者の
がら及ぶ。殿下は明

天皇陛下靖国神社に御親拝

二万の遺族の感激裡に大祭の御儀執行

(東京十九日)靖国神社臨時大祭第二日の御儀は十九日
貴く天皇陛下の御幸を仰ぎ奉り、九段に奉拝する二万
の遺族は只御恩恵の裡に森嚴に執行され、天皇陛下
御親拝の御時刻午前十時十五分には全國民は一本に足魂
の興奮を感ずられた。

南支進撃部隊増城を占領!

(麗州十九日)大本營陸軍部進撃部隊増城の増城は
はよば今朝増城東側の増城江岸に進出し、我軍は海軍
航空隊協力の下に敵前渡河を敢行、午前九時半増城南門
に突入、午前十時増城を完全な占領した。

海軍大佐に御降参

(東京十九日)関ヶ原に
海軍大佐に御降参。海軍大佐に御降参。海軍大佐に御降参。
海軍大佐に御降参。海軍大佐に御降参。海軍大佐に御降参。
海軍大佐に御降参。海軍大佐に御降参。海軍大佐に御降参。
海軍大佐に御降参。海軍大佐に御降参。海軍大佐に御降参。

我軍徹宵の終追撃戦

徳安の死命を制し、
其の陥落は時間の問題。
我軍徹宵の終追撃戦。徳安の死命を制し、其の陥落は時間の問題。
我軍徹宵の終追撃戦。徳安の死命を制し、其の陥落は時間の問題。

陽新陥落! 敗報又敗報に

蔣介石重慶へ遁走
陽新陥落! 敗報又敗報に。蔣介石重慶へ遁走。
陽新陥落! 敗報又敗報に。蔣介石重慶へ遁走。

我軍一路大治へ暴進

廣九線の要衝石龍占領
我軍一路大治へ暴進。廣九線の要衝石龍占領。
我軍一路大治へ暴進。廣九線の要衝石龍占領。

西河駅を完全占領

廈門食糧搬出を禁止
西河駅を完全占領。廈門食糧搬出を禁止。
西河駅を完全占領。廈門食糧搬出を禁止。

陽新軍中の敗報

陽新軍中の敗報。陽新軍中の敗報。
陽新軍中の敗報。陽新軍中の敗報。

自費車賣出し

安東商會
自費車賣出し。安東商會。
自費車賣出し。安東商會。

TADASI NAKAMURA
VENTA DE BOLSAS Y LIENZOS
CABILDO 286, AVELLANEDA

肥料のみならず
新発見!!!
分指、窒素七五
%、酸三石灰
二一%、代價二五
百廿ペソ(但し
日本人に限り百
十ペソの割引)

廈門食糧搬出を禁止
廈門食糧搬出を禁止。廈門食糧搬出を禁止。
廈門食糧搬出を禁止。廈門食糧搬出を禁止。

支那軍の廣東防衛脆弱 早くも東江以南に於て支離滅裂

(香港十八日) 香港に於る一外人軍事専門家支那軍の殊る脆弱なる其の兵力はつきりたる如き観測を下して居る。在る香港の支那新聞及び英字紙の報道によれば、支那軍は広東を中心とする半円形陣地に據り極力拒戦すると論じて居るが、右は増城附近の既設陣地に據り決戦を企図するもの考へられるが現在までその守備のため集結した兵力はついでには或は二万或は三万と云はれるが多くの一萬五とてまい、その理由とするは日本軍の上陸と共に急遽東江兩岸に前進したる百五十一師及び百五十三師は日本軍の惠州攻撃部隊及び九龍鐵道沿ひに進出した日本軍の激進的打撃を受け、その大部が東江以南に於て支離滅裂の状態に陥つて居る模様だ、龍門以東は

六日午後石龍東門附近でこれに成功した。 (香港十七日) 当地英字紙「テラフ」の報道によれば淡水より西進せる我軍は九龍回境より北方十五哩の地点及び樟木頭南方に於て九龍線を完全に切斷した。 (東京十八日) 大本營海軍報道部十八日午後零時四十分公表の南支方面戦況は引続き上陸部隊の警戒、掃蕩を実施するに於て陸軍部隊の掃蕩を積極的に行つて、その後判明せる戦況左の如し。 十月十六日海軍航空隊は南支上陸軍正面の作戦に協同し果敢なる攻撃を反復的に行つた。 十月十六日海軍航空隊は南支上陸軍正面の作戦に協同し果敢なる攻撃を反復的に行つた。 十月十六日海軍航空隊は南支上陸軍正面の作戦に協同し果敢なる攻撃を反復的に行つた。

我軍広九鐵道切斷

(東京十八日) 大本營陸軍部十八日発表によれば、十五日朝惠州を占領せる我軍は更に十日午後三時博羅を占領し、引き続き西進中、又広九鐵道は十

武漢放棄、蔣軍愈々奥地へ 遁入準備の武器彈輸送激増

(香港十八日) 外人側情報によれば、湖南、四川及び湖南、貴州各鐵路によつて長沙、瀘州、衡陽の各地より湖南西方の雲南、貴陽方面に輸送される武器彈薬は西三日末急激に増加しつゝある、右は

大本營海軍部発表 南支方面戦況

(東京十八日) 大本營海軍報道部十八日午後零時四十分公表の南支方面戦況は引続き上陸部隊の警戒、掃蕩を実施するに於て陸軍部隊の掃蕩を積極的に行つて、その後判明せる戦況左の如し。 十月十六日海軍航空隊は南支上陸軍正面の作戦に協同し果敢なる攻撃を反復的に行つた。 十月十六日海軍航空隊は南支上陸軍正面の作戦に協同し果敢なる攻撃を反復的に行つた。 十月十六日海軍航空隊は南支上陸軍正面の作戦に協同し果敢なる攻撃を反復的に行つた。

南江戦線

桂花一朝の夢と消ゆ 敵が最後と特人方御線 (三溪四日) 人見部隊は十七日午前十時支那側が江南富水地区に於る戦線の最後と特人方御線が漢口へ突入、正午完全なこれに占領した。

蔣衛隊の米配を擇ぶ

(香港十八日) 確報によれば漢口に在る蔣介石は十六日蔣衛隊と共に奥深線の中同衛隊の大本營出陣隊に進入した。 蔣介石は漢口に在る蔣衛隊と共に奥深線の中同衛隊の大本營出陣隊に進入した。

あふりか丸 十月廿六日入港 十一月一日出帆
ふえのす丸 十一月六日入港 十月十日出帆

東洋軒 25 de Mayo 532 45-31-7923 料理の御下命は應ずる 客ごさいますから御意 頁を願ひます

白木料理部移転 永年御愛顧を蒙りました 日本料理部は今右記の 移転致しました方何卒 倍の御引立を願ひます

診療所開設! ドクトルロビンソン 毎週金曜日 午後三時から 竹原由子先生の生花教授 あります、珠は二世の方 々々歓迎致します

友人故大西佐一郎君を憶ふ

杉本重三郎

病中の大西君

一九二六年であつた記憶して居る。僕がコルドバへ...

大統領との会見

無冠の一人に通りかゝる本人で公使や領事の紹介...

コスキン療養所

日本人会が改修原野治君の人格と故大野貞信君の辣腕...

大西君の手帳

一言以て大西君を評すれば、大西君の人となりを一言で...

日垂國交開始四十周年記念

本社西語版特輯号の内容

豪華出版上

日垂國交開始四十周年記念出版として本社...

賀集氏大統領五

獲得を祝す午餐會

出席者五十五名盛會

日垂國交開始四十周年記念出版として本社...

記問訪房概の紙ソラ

再三同片四散を武市警署の御厄階にありて...

在亜支那人十六名

殊数りあふ

賭博で検挙する

アナンは中を被挙げ... 賭博で検挙する

者思病路道性慢は廳市武

今度はサンタエ街の

レティロ駅延長を計画

灰色のレティロ駅を出... 大抵の延びは此を武市廳の慢

山川均氏を始の人戦派の巨頭送司

治維法違反に新傾向

(東京発) 昨平暮以來... 治維法違反に新傾向

少女の電車運轉手

熊本懸下で採用!

警署の宿舎に一夜を過す... 少女の電車運轉手

ESTUDIO GAETA advertisement with logo and text describing health benefits and services.

CANGALLO 1610 advertisement featuring a portrait of a man and text about a study or organization.

Vertical text on the right side of the bottom section, possibly a continuation or related information.

MEDICINAL NEWS

28 - Suipacha - 28

。淋病梅毒 治療代は全治後頂きます
 。肺結核新療法
 。婦人科。電氣治療科
 。X光線科 (各科専門医十名)
 診察料三ツ 診午前九時、十二時
 午後三時、八時
 。日曜祭日は午前中

齒科医療の
 御相談に應じます
 日本歯科
 医学士 **山本実雄**
 應接時間 午前八時~午後十時
 市内エンテレーリオス街九七三
 号二階 U.T. ニ三一〇五五二

日本座敷
 文化住宅 **建築**
 家具製造修理其他の御用命を願ひ
 大工指物師 **山本 玄**
 Av. del TEJAR 4817
 U. T. 741 (Florida) 3150

SEMILLERIA Juan Calé & Cia.

CASA MATRIZ
 123 - PUEYREDON - 123
 U. T. 47, CUYO 0065 y CUYO 0066
 COOP. TEL. 1137, OESTE

Sucursal N.º 1: CORRIENTES 3175
 U. T. 62, Mitre 1954-C T. 323, Oeste

U. T. 47 Cuyo 0098-C T. 1105, Centr.
 Sucursal N.º 2: RIVADAVIA 2425

PATRICIOS 96
 U. T. 23 (B. Orden) 5735



JUGUETERIA TORRO SARMIENTO 540

U. T. 34 - Defensa, 1687

玩具買家には
 廉價・在庫品豊富の
トロイ玩具店で
 日本製玩具あり
 御申込次第型録進呈

SASTRERIA "TORRO"

SARMIENTO 654
 U. T. 35, Libertad 1392



品質本位
 仕立入念
 八十五ペソ
 より各種
トロイ
高等
洋服店
 この広告掲載後
 御申込の方は
 一期引致します

助産婦 (入院随意)

◆最も懇切に産婦の御世話致します
 ◆産室の設備がありますから何時でも入院出来ます
 ◆往診も致します

高見澤産院
 市内ウンベルト、プリモ街 一六六三
 電話 二二三(フェノルデン) 七二八四

CASA BEHAR CAMBIOS

San Martin 298 esq. Sarmiento
 U. T. 33, 2187 y 34, 1923

圓の兩替
 市場に於る最好の條件で兩替
 致します
**大金兩替の節は特別値
 段に應じます**

電話 三三二二一八七
 三四一九二二三

書籍
 新刊雑誌
 レコード取次

藏田書店

市内カセーロス街 一九八三
 電話三三(フェノルデン) 九八七二

クエーデヨ洗濯専門

最新式大能力機を以て大量迅速
 仕上げ、顧客本位でサーヴィス
 に邁進、何卒當店を御最負下さ
 さい。

川村クエーデヨ店

市内コルドバ街三五七一
 電話 七一九四八一

TALLERES GRAFICOS

A. García & Cia.

PERU 1746
 U. T. 23, Buen Orden 7208
 Buenos Aires

TELEFONO PARTICULAR
 U. T. 23, B. ORDEN 4564

CHACABUCO 896
 U. T. 24, DEFENSA 1192

ホマン式フランチャイ機
 並にカルデーラの修繕取付
 一切廉價に引受け致します
 ホマン会社
 指定機材
トリビオゴメス

CLINICA MEDICA CANGALLO

CALLE CANGALLO 1542

Atendida personalmente por su Director

Dr. A. GODEL

Médico Cirujano

最新式獨乙療法
 淋病—根治療法
 梅毒—六〇六号九一四号
 婦人病心臓胃腸 各科専門
 肺腎臟神経系統
 ◎日本人方には初診無料
 X光線 デアテルミ 血液検査
 診察日 自午前九時 至十二時
 自午後三時 至九時
 日曜祭日は午前中

無痛歯抜 ニベソ
 セメント充填五ベソ
 金冠 拾五ベソ
 金入歯 拾五ベソ
 総入歯 六拾五ベソ
 診察時間
 午前九時より
 午後八時まで

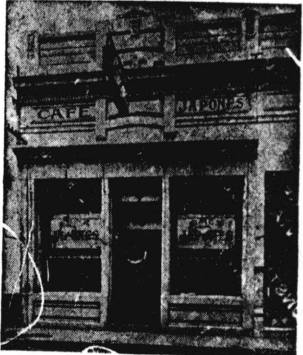
DR. E. BULJEVICH
 BDO. DE IRIGOYEN 1404
 U. T. 23 - (B. O.) 0279

CAFE JAPONES

de M. UCHINO

LAS HERAS 68

TUCUMAN



ツクマン市
 内野喜吉

GRAN TALLER "EL ASAHI"

de MIYAZONO Hnos.

Casa Matriz:
 CHARCAS 1873 - U. T. 44, JUNCAL 4366
 Sucursales:
 BME. MITRE 2511 - U. T. 47, CUYO 7159
 RIVADAVIA 5202 - U. T. 60, Caballito 4738
 BUENOS AIRES
 CONSTITUCION 148 - U. T. S. Fernando 46
 SAN FERNANDO, (F. C. C. A.)

KEROFIX

DEL Sr. ALEMAN (MARTIN)

M. SEITZ & Cia.

Talleres:
 CHARCAS 4511
 U. T. 71-9998

プレジデントカメラ
 カルテラ用のカメラ
 ドレスデケロセン
 製作販売修繕取
 付交換引受け。
 当方はカーサボ
 カン以未御馴染の
 独り人で日本人間に
 数多の顧客を有し
 仕事は入念迅速・電
 話で御一報次第至
 急参上致します。

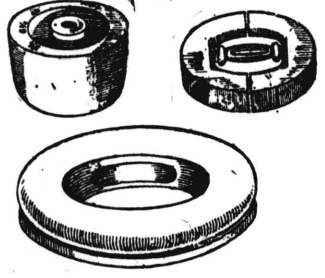
Doctor Julio Lutzki

ALSINA 2474
 U. T. 47 - 5329

第二心臓肺呼吸器
 診療時間
 午後五時 至八時
 一医 胃腸

LUIS GORI Hnos.

LIMA 1029 U. T. 23-2897



帽子木型製造工場

チントリアの仕立
 上り下りは型番懸
 に依ります。
 仕事を上々にこな
 には良い型を使はね
 ばなりません。
 弊工場はマデラブラ
 マデラコラゲアルカ
 ーボ製等流行型あり
 りゆり型を最新より市
 場で供給し、田舎から
 の御注文にも應じます。

CAFE Y CERVECERIA "LA SATUMA"

有水武二
 久松純雄
 竹内武義
 加藤吉隆

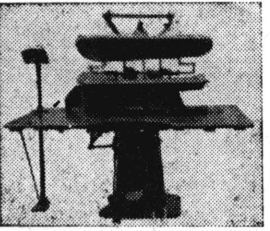
General HORNOS 54

U. T. 23 - 0526 BUENOS AIRES

FRANCISCO SANTERO

EX-MECANICOS Cta. HOFFMAN

Constitución 3229
 U. T. 45-0294



フランシヤ機連にセン
 トリアが製作販売

Casa MALIS

DEFENSA 717
 U. T. (33) 4382



カフエ店
 就労用衣類の
 御用命は弊店へ
 サコラニコ ミン
 黒チヤレミツ甘
 黒サコ ハン
 上等キタマツ

GRAN MERCERIA Y BAZAR

Kimono
 Casa fundada en el año 1923
 PRIMERA Y UNICA CASA JAPONESA
 Ultimas Novedades Para la Moda
 Creaciones en Articulos Japoneses
 SE ATIENDEN PEDIDOS TELEFONICOS
 優良品 廉価販売
 呉服太物・小同物
 雑貨・最新流行物
 人用品及び御家庭
 用品一切小賣店
 同胞に限り割別
 保証事務
 公認代理人
林甚次郎
 CARLOS PELLEGRINI 1153
 U. T. 41, Plaza 1306

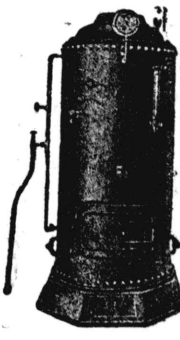


Máquinas Hoffman
 BELGRANO 525
 U. T. 34 - 1497
 BUENOS AIRES

オフマン式フランシヤ機及
 同会社製附屋品販賣店は武
 市に於ては当店一軒のみです

TALLER MECANICO A. MENDEZ

CALLE VERA 737 - U. T. DARWIN 1108



新品中古大型小型各種
 カルテラアパホル販賣